

Technický list Romotop DYNAMIC 3G 44.55.01 - kamnová vložka pro dlouhodobý akumulací provoz s dvojitým prosklením

Romotop technical sheet DYNAMIC 3G 44.55.01 - fireplace insert for long-lasting accumulation heating with double glazing

Technisches Datenblatt Romotop DYNAMIC 3G 44.55.01 - Kamineinsatz für einen dauerhaften Wärmespeicherbetrieb mit doppelter Verglasung

|                                                       |                                                                           |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Obj.kód / Order code / Bestellkode                    | D3G 01                                                                    |
| Typové označení   Type designation   Typenbezeichnung | 218B-001 (Spalinový výměník / Flue gas exchanger / Rauchgaswärmetauscher) |

#### **Spĺněná legislativa | Meets requirement limit values for | Prüfungen**

|               |   |
|---------------|---|
| EN 13 229     | ● |
| 15a B-VG 2015 | ● |
| DIN plus      | ● |
| BImSch V 2    | ● |

#### **Vlastnosti při provozu | Features during operation | Leistungseigenschaften**

|                                                                                                                                                     |      |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------|
| Ekodesign (Sezónní energetická účinnost vytápění)   Ekodesign (Seasonal energy efficiency of heating)   Ekodesign (Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad) | %    | 79,7                               |
| Index energetické účinnosti (EEI)   Energy efficiency index (EEI)   Energieeffizienzindex (EEI)                                                     |      | 119,6                              |
| Energetický štítek   Energy Label   Energieeffizienzklasse                                                                                          |      | A+                                 |
| Typ paliva   Fuel   Verwendeter Brennstoff                                                                                                          |      | Kusové dřevo/Stück Holz/Piece wood |
| Délka paliva   Length of fuel   Ausmaß des Brennstoff                                                                                               | mm   | 250                                |
| Průměrná spotřeba paliva   Average wood consumption   Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch                                                        | kg/h | 3,13                               |
| Povolená dávka paliva   Allowed wood batch   Maximal Brennstoffverbrauch                                                                            | kg/h | 4,5                                |
| Množství spalovacího vzduchu   Combustion air requirement   Verbrennungsluftbedarf                                                                  | m3/h | 39,7                               |

#### **Jmenovité hodnoty | General data | Nennwertes**

|                                                                                                                                 |       |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------|
| Jmenovitý výkon   Nominal heat output   Nennwärmeleistung                                                                       | kW    | 11,6       |
| Regulovatelný výkon   Reg.output   Reg.Gesamtleistung                                                                           | kW    | 5,8 - 15,1 |
| Účinnost   Efficiency   Wirkungsgrad                                                                                            | %     | 88,7       |
| Hmotnostní průtok suchých spalin   Dry flue gases mass flow   Massendurchfluss von trockenen Abgasen                            | g/s   | 8,0        |
| Průměrná teplota spalin   Mean flue gas temperature   Durchschnittliche Abgastemperatur                                         | °C    | 177        |
| Průměrná teplota spalin za hrdlem   Mean flue gas temperature after throat   Durchschnittliche Rauchgastemperatur nach dem Hals | °C    | 205        |
| Provozní tah   Flue draught   Förderdruck                                                                                       | Pa    | 13         |
| Prach - 02=13%   Dust - 02=13%   Staub - 02=13%                                                                                 | mg/m3 | 23         |
| CO - 02=13%                                                                                                                     | mg/m3 | 466        |
| CO2                                                                                                                             | %     | 11,24      |

|                                       |                   |    |
|---------------------------------------|-------------------|----|
| OGC - O <sub>2</sub> =13%             | mg/m <sup>3</sup> | 19 |
| NO <sub>x</sub> - O <sub>2</sub> =13% | mg/m <sup>3</sup> | 92 |

### Rozměry a hmotnost | Dimensions and weights | Maße & Gewicht

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------|
| Rozměry (výška x šířka x hloubka)   Dimensions (Height x Width x Depth)   Maße (Höhe x Breite x Tiefe)                                                                                                                                                                                                                      | mm | 1005 x 664 x 576    |
| Průměr kouřovodu   Flue gas connector diameter   Rauchrohrdurchmesser                                                                                                                                                                                                                                                       | mm | 180 / 200           |
| Průměr kouřového hrdla   Flue socket diameter   Durchmesser Rauchkehle                                                                                                                                                                                                                                                      | mm | 180 / 200           |
| Průměr centrálního přívodu vzduchu (CPV)   External air intake (EAI)   Zentralluftzufuhr (ZLZ)                                                                                                                                                                                                                              | mm | 150                 |
| Hmotnost   Weight   Gewicht                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | kg | 193                 |
| Rozměry spalovací komory (výška x šířka x hloubka)   Dimensions of the combustion chamber (Height x Width x Depth)   Maße Feuerraum (Höhe x Breite x Tiefe)                                                                                                                                                                 | mm | 544 x 349 x 380     |
| Rozměry dveří topeniště (výška x šířka x hloubka)   Dimensions of the furnace door (Height x Width x Depth)   Maße Ofentür (Höhe x Breite x Tiefe)                                                                                                                                                                          | mm | 503 x 397 x ---     |
| Bezpečnostní vzdálenost od hořlavých materiálů (zadní x čelní x boční x boční se sklem x od stropu) Safe distance from flammable materials (Back x Front x Side x Side with glass x From the ceiling) Sicherheitsabstand von brennbaren Werkstoffen (Hinterwand x Frontwand x Seitenwände x Seite mit Glas x Von der Decke) | mm | 700/800/700/---/800 |

### Provoz s připojenou akumulací masou | Operation with connected accumulation mass | Betrieb mit zusätzlicher Speichermasse

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                | Tahový systém   Ceramic accumulation system   Keramisches Zugsystem | Akumulační prstence   Accumulation rings   Aufsatzspeicher Set Ringe |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Minimální aktivní sálavá plocha   Minimum radiant area   Mindest- wärmeabgebende Oberfläche                                                                                                                                                                                                                                                                                             | m <sup>2</sup> | 5,0                                                                 | 4,5                                                                  |
| Maximální dávka paliva   Maximal load of wood   Maximal Brennstoff-Füllmenge                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | kg             | 8,6                                                                 | 8,2                                                                  |
| Výkon topeniště   Total heat output of the fireplace chamber   Feuerungsleistung                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | kW             | 27,3                                                                | 26,4                                                                 |
| Průměrná teplota spalin (demontáž horního deflektoru)   Average flue gas temperature (upper deflector removal)   Durchschnittliche Rauchgastemperatur (Entfernen des oberen Deflektors)                                                                                                                                                                                                 | °C             | 420                                                                 | 407                                                                  |
| Sálavá obestavba bez konvekčních mřížek z materiálu o minimální tepelné vodivosti 1,1 W·m <sup>-1</sup> ·K <sup>-1</sup>   Radiant surrounds without convection grids from a material with minimal thermal conductivity 1,1 W·m <sup>-1</sup> ·K <sup>-1</sup>   Strahlungsofen ohne Konvektionsgitter, Mindestwärmeleitfähigkeit des Materiales 1,1 W·m <sup>-1</sup> ·K <sup>-1</sup> |                |                                                                     |                                                                      |

### Príslušenství dodávané s výrobkem | Supplied accessories | Mitgeliefertes Zubehör

|                                                        |   |
|--------------------------------------------------------|---|
| Ochranná rukavice   Protective glove   Schutzhandschuh | ● |
|--------------------------------------------------------|---|

Technický list Romotop DYNAMIC 3G 44.55.01 - kamnová vložka pro dlouhodobý akumulací provoz s dvojitým prosklením

Romotop technical sheet DYNAMIC 3G 44.55.01 - fireplace insert for long-lasting accumulation heating with double glazing

Technisches Datenblatt Romotop DYNAMIC 3G 44.55.01 - Kamineinsatz für einen dauerhaften Wärmespeicherbetrieb mit doppelter Verglasung

|                                                       |                                                                                |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Obj.kód / Order code / Bestellkode                    | D3G 01                                                                         |
| Typové označení   Type designation   Typenbezeichnung | 218B-002 (Tahový systém / Ceramic accumulation system / Keramisches Zugsystem) |

#### **Splněná legislativa | Meets requirement limit values for | Prüfungen**

|               |   |
|---------------|---|
| EN 13 229     | ● |
| 15a B-VG 2015 | ● |
| DIN plus      | ● |
| BlmSch V 2    | ● |

#### **Vlastnosti při provozu | Features during operation | Leistungseigenschaften**

|                                                                                                                                                     |                   |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------|
| Ekodesign (Sezónní energetická účinnost vytápění)   Ekodesign (Seasonal energy efficiency of heating)   Ekodesign (Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad) | %                 | 84,3                               |
| Index energetické účinnosti (EEI)   Energy efficiency index (EEI)   Energieeffizienzindex (EEI)                                                     |                   | 126,3                              |
| Energetický štítek   Energy Label   Energieeffizienzklasse                                                                                          |                   | A+                                 |
| Typ paliva   Fuel   Verwendeter Brennstoff                                                                                                          |                   | Kusové dřevo/Stück Holz/Piece wood |
| Délka paliva   Length of fuel   Ausmaß des Brennstoff                                                                                               | mm                | 250                                |
| Průměrná spotřeba paliva   Average wood consumption   Durchschnittlicher Brennstoffverbrauch                                                        | kg/h              | 3,02                               |
| Povolená dávka paliva   Allowed wood batch   Maximal Brennstoffverbrauch                                                                            | kg/h              | 4,7                                |
| Množství spalovacího vzduchu   Combustion air requirement   Verbrennungsluftbedarf                                                                  | m <sup>3</sup> /h | 38,3                               |

#### **Jmenovité hodnoty | General data | Nennwertes**

|                                                                                                                                 |                   |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------|
| Jmenovitý výkon   Nominal heat output   Nennwärmeleistung                                                                       | kW                | 12,0       |
| Regulovatelný výkon   Reg.output   Reg.Gesamtleistung                                                                           | kW                | 6,0 - 15,6 |
| Účinnost   Efficiency   Wirkungsgrad                                                                                            | %                 | 93,28      |
| Hmotnostní průtok suchých spalín   Dry flue gases mass flow   Massendurchfluss von trockenen Abgasen                            | g/s               | 8,03       |
| Průměrná teplota spalín   Mean flue gas temperature   Durchschnittliche Abgastemperatur                                         | °C                | 111        |
| Průměrná teplota spalín za hrdlem   Mean flue gas temperature after throat   Durchschnittliche Rauchgastemperatur nach dem Hals | °C                | 127        |
| Provozní tah   Flue draught   Förderdruck                                                                                       | Pa                | 13         |
| Prach - 02=13%   Dust - 02=13%   Staub - 02=13%                                                                                 | mg/m <sup>3</sup> | 16         |
| CO - 02=13%                                                                                                                     | mg/m <sup>3</sup> | 309        |
| CO <sub>2</sub>                                                                                                                 | %                 | 11,57      |
| OGC - 02=13%                                                                                                                    | mg/m <sup>3</sup> | 14         |

|              |       |    |
|--------------|-------|----|
| NOx - 02=13% | mg/m3 | 97 |
|--------------|-------|----|

### Rozměry a hmotnost | Dimensions and weights | Maße & Gewicht

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------|
| Rozměry (výška x šířka x hloubka)   Dimensions (Height x Width x Depth)   Maße (Höhe x Breite x Tiefe)                                                                                                                                                                                                                      | mm | 1005 x 664 x 576    |
| Průměr kouřovodu   Flue gas connector diameter   Rauchrohrdurchmesser                                                                                                                                                                                                                                                       | mm | 180 / 200           |
| Průměr kouřového hrdla   Flue socket diameter   Durchmesser Rauchkehle                                                                                                                                                                                                                                                      | mm | 180 / 200           |
| Průměr centrálního přívodu vzduchu (CPV)   External air intake (EAI)   Zentralluftzufuhr (ZLZ)                                                                                                                                                                                                                              | mm | 150                 |
| Hmotnost   Weight   Gewicht                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | kg | 193                 |
| Rozměry spalovací komory (výška x šířka x hloubka)   Dimensions of the combustion chamber (Height x Width x Depth)   Maße Feuerraum (Höhe x Breite x Tiefe)                                                                                                                                                                 | mm | 544 x 349 x 380     |
| Rozměry dveří topeniště (výška x šířka x hloubka)   Dimensions of the furnace door (Height x Width x Depth)   Maße Ofentür (Höhe x Breite x Tiefe)                                                                                                                                                                          | mm | 503 x 397 x ---     |
| Bezpečnostní vzdálenost od hořlavých materiálů (zadní x čelní x boční x boční se sklem x od stropu) Safe distance from flammable materials (Back x Front x Side x Side with glass x From the ceiling) Sicherheitsabstand von brennbaren Werkstoffen (Hinterwand x Frontwand x Seitenwände x Seite mit Glas x Von der Decke) | mm | 700/800/700/---/800 |

### Provoz s připojenou akumulací masou | Operation with connected accumulation mass | Betrieb mit zusätzlicher Speichermasse

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    | Tahový systém   Ceramic accumulation system   Keramisches Zugsystem | Akumulační prstence   Accumulation rings   Aufsatzspeicher Set Ringe |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Minimální aktivní sálavá plocha   Minimum radiant area   Mindest- wärmeabgebende Oberfläche                                                                                                                                                                                                                  | m2 | 5,0                                                                 | 4,5                                                                  |
| Maximální dávka paliva   Maximal load of wood   Maximal Brennstoff-Füllmenge                                                                                                                                                                                                                                 | kg | 8,6                                                                 | 8,2                                                                  |
| Výkon topeniště   Total heat output of the fireplace chamber   Feuerungsleistung                                                                                                                                                                                                                             | kW | 27,3                                                                | 26,4                                                                 |
| Průměrná teplota spalin (demontáž horního deflektoru)   Average flue gas temperature (upper deflector removal)   Durchschnittliche Rauchgastemperatur (Entfernen des oberen Deflektors)                                                                                                                      | °C | 420                                                                 | 407                                                                  |
| Sálavá obestavba bez konvekčních mřížek z materiálu o minimální tepelné vodivosti 1,1 W·m-1·K-1   Radiant surrounds without convection grids from a material with minimal thermal conductivity 1,1 W·m-1·K-1   Strahlungsofen ohne Konvektionsgitter, Mindestwärmeleitfähigkeit des Materiales 1,1 W·m-1·K-1 |    |                                                                     |                                                                      |

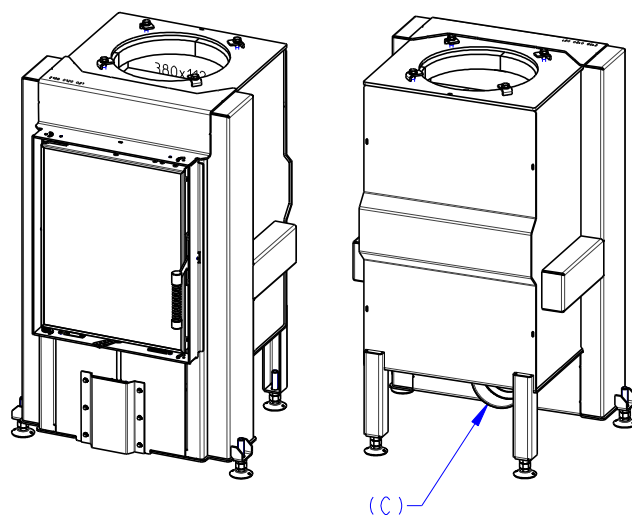
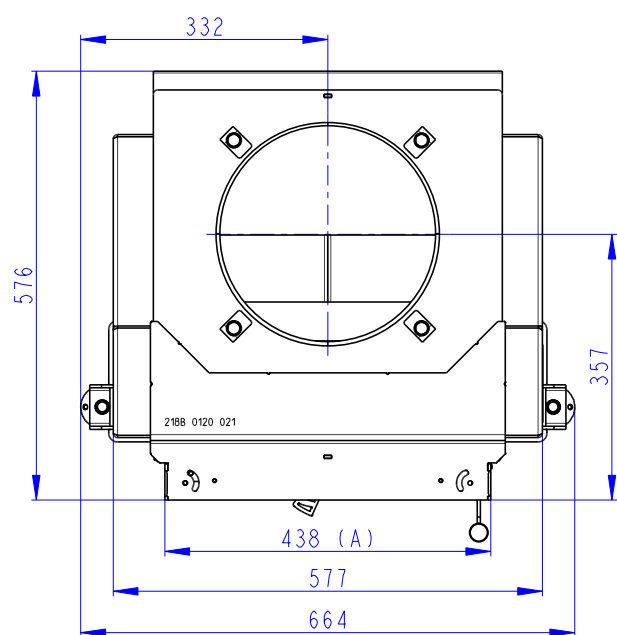
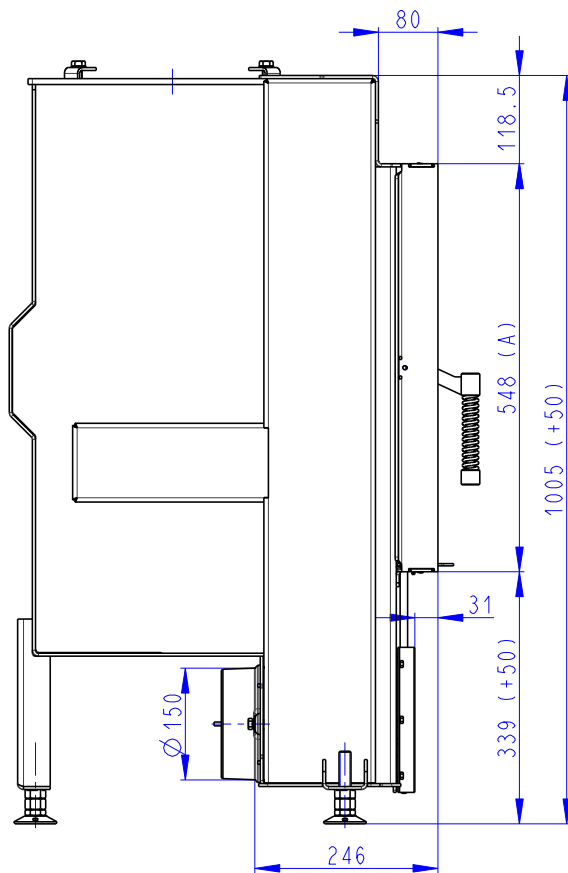
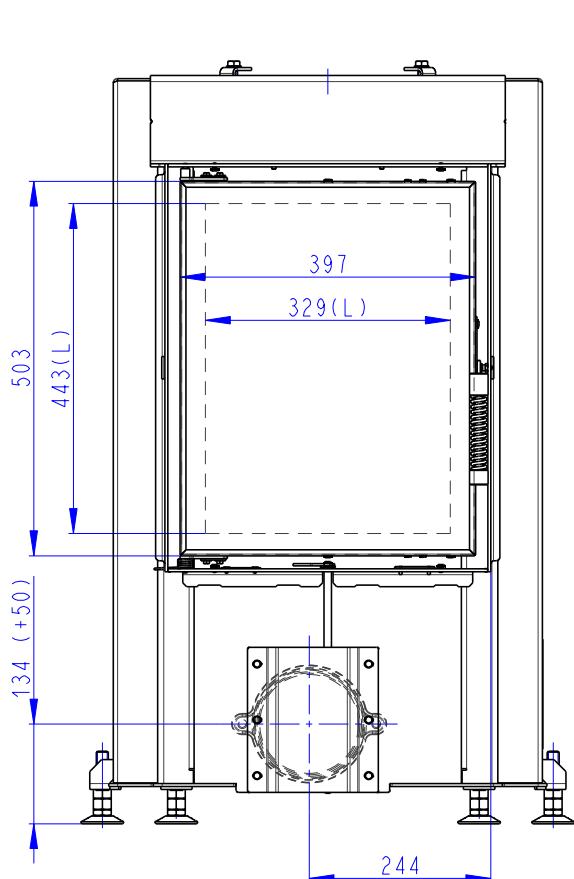
### Příslušenství dodávané s výrobkem | Supplied accessories | Mitgeliefertes Zubehör

|                                                        |   |
|--------------------------------------------------------|---|
| Ochranná rukavice   Protective glove   Schutzhandschuh | ● |
|--------------------------------------------------------|---|

Rozmery v mm  
Maße in mm  
Dimensions in mm

Dynamic 3g 44.55.01

193 kg



(A) Zastavbovy rozmer / Baumaße / In-built dimension  
(C) Centralni privod vzduchu / Central air inlet / Zentralluftzufuhr  
(L) Volna plocha proskleni / Free glass area / Freie Glassichtfläche